

TOSHIBA INTERNATIONAL FOUNDATION

25th
Anniversary

ACTIVITIES REPORT

活動報告書 2012 / 2013



Objectives 目的

Toshiba International Foundation strives to contribute to enhanced international understanding of Japan by promoting cultural exchanges, including the organization and sponsorship of symposia and seminars.

東芝国際交流財団 (TIFO) は、対日理解を促進し国際交流を進め、国際社会・現地社会に広く貢献することを目的とします。なお、本目的の達成にむけ、シンポジウム・セミナー等の開催及び助成、海外現地社会に資するために実施される各種活動等に関する参加及び協力等を積極的に行うものとします。

Activities 事業内容

1. Grant activities
 - (1) Support for symposia and seminars that promote international understanding of Japan
 - (2) Support for cultural programs that promote international understanding of Japan
 - (3) Support for research and studies that promote international understanding of Japan
 - (4) Support for programs to cultivate students who will promote international understanding of Japan
2. TIFO initiated activities

1. 公募型助成事業
 - (1) 対日理解の促進に関するシンポジウム、セミナー等の開催への助成
 - (2) 対日理解促進に関する文化活動への助成
 - (3) 対日理解促進に関する調査研究への助成
 - (4) 対日理解の促進を担う人材の養成への助成
2. 本法人の目的を達成するために必要な自主事業及び情報の収集

Corporate Information 概要

Established: April 11, 1989
Chairman: Taizo Nishimuro

設立: 1989年4月11日
理事長: 西室 泰三

Basic Commitment of Toshiba Group

Commitment to People

Commitment to the Future

東芝グループ経営理念

1. 人を大切にします。
2. 豊かな価値を創造します。
3. 社会に貢献します。

Toshiba Group Slogan

Committed to People,
Committed to the Future. TOSHIBA

東芝グループ スローガン

人と、地球の、明日のために。



Taizo Nishimuro Chairman

西室 泰三 理事長

Contributing to the creation of a peaceful and sustainable future by promoting understanding of Japan

This year, 2014, Toshiba International Foundation celebrates its 25th anniversary. I would like to sincerely thank everyone who has been involved with the Foundation over these many years for all their understanding and support.

In the quarter of a century since TIFO's establishment in 1989, the world has undergone many and remarkable changes. Developments and concerns that transcend nation states and international borders have emerged, among them economic globalization, immense progress in information and communications systems, and such pressing issues as climate change and population problems.

On the other hand, the various regional conflicts and movements aiming for democratization that we see today serve as reminders of the reality that we live in, and of the existence of regions and peoples with different cultural backgrounds. Looking to the future, it is reasonable to say that, more than ever before, our hopes for a world of peaceful and sustainable development require that emergent value creation is based on cultural diversity and a mutual understanding of values.

Within this enormous trend, I think what is needed for the Foundation to continue to move forward is to reconfirm with the people of the world the culture and values that are characteristic of Japan, and to make best use of their positive aspects to continue to contribute to the development of tomorrow's world.

Building on this critical awareness, this fiscal year, in addition to celebrating our 25th anniversary by holding symposiums with Japanese researchers in regions across the world, we will also look ahead, toward the next 25 years, and make efforts to enhance training opportunities for promising young researchers.

Beyond that, we will also continue to work even more proactively to promote the various support activities that are introduced in this booklet. We will strive to live up to the expectations of everyone has of us, and continue to do our best.

I sincerely ask for all for your redoubled advice and cooperation.

対日理解の促進を通し、平和で持続可能な未来の創造に貢献してまいります

2014年、東芝国際交流財団は設立25周年を迎えます。皆様のご理解、ご支援に心から御礼申し上げます。

1989年設立以来、四半世紀の間に世界は大きく変化してきました。

経済のグローバル化、情報通信システムの発展、地球温暖化や人口問題など、国家や国境を越えた様々な進化や課題が顕在化してきています。

一方、地域紛争や民主化を目指す様々な動き等は、異なる文化背景を持つ地域、人々の存在を改めて世界の現実として表しています。

今後、世界が平和で持続可能な発展を目指すためには、従来以上に多様な文化、価値観の相互理解に基づく、創発的な価値創造が求められているといえます。

そうした大きなトレンドの中で、改めて日本ならではの文化や価値観を世界の方々と共に確認し、その良い点を活用して未来の発展に貢献していくことが、これからの弊財団活動に求められていると考えます。

このような問題意識に基づき、2014年度は25周年事業として、世界各地で日本研究者の方々と共にシンポジウムを開催すると共に、今後の25年に向けて若手研究者の皆様の育成機会の充実に取り組んでまいります。

また、本冊子でもご紹介させて頂いている各種助成事業に関しましても、更に積極的に取り組み、皆様のご期待に沿えるよう最善の努力を続けてまいります。

皆さまの倍旧のご指導をお願い申し上げます。

Toshiba Group Social Contribution Activities 東芝グループの社会貢献活動

Five Areas of Focus 5つの重点分野

International exchanges
and friendship
国際親善

Protection of the
natural environment
自然環境保護

Social welfare
社会福祉

Promotion of sport
and culture
スポーツ・文化振興

Science and
technology education
科学技術教育

Toshiba International Foundation
東芝国際交流財団

Toshiba America Foundation
東芝アメリカ財団

Toshiba Thai Foundation
東芝タイ財団

Support for international exchange and initiatives that promote understanding of Japan
対日理解を促進する事業に対する支援

Support for science education from elementary school through high school in the United States
米国内の幼稚園から高校までの理科科学教育に対する支援

Scholarships for engineering students in Thailand
タイの技術工学系学部生への奨学金の支給



Shinji Fukukawa Vice Chairman, Former Vice-Minister of Ministry of International Trade and Industry
福川 伸次 副理事長、元通商産業省事務次官

Expecting the Toshiba International Foundation (TIFO) to take on further challenges

Toshiba International Foundation is celebrating the 25th anniversary of its establishment. The 4.6 billion yen in funds that Toshiba has contributed in that time have been channeled into raising understanding of Japan, cultural exchanges and educational activities, and has made possible great achievements by funding scores of grants and TIFO initiated activities every year. I greatly respect Toshiba's decision to choose to support social contributions that emphasized cultural and societal issues, a decision made at a time when trade frictions with Western countries were becoming a very serious issue.

I have a great regard for the skills TIFO has developed in constantly unearthing new projects, promoting intellectual exchanges, offering support for activities from a global perspective that takes in the US, Europe and Asia, and for its focus on supporting educational issues in Asia.

Our world faces many challenges and is searching for a new growth model. I am sure that the main drivers of future growth will be human value and abilities. They are the wellsprings for advances in health, medical care, nursing, technology, ethics, culture, art, education, and tourism. Going forward, I hope that TIFO will focus on these areas and utilize the "Japanese strengths" that are rooted in the nature of Japan. I want to see TIFO take a stand in the vanguard of efforts to solve global issues through international cooperation.

東芝国際交流財団（TIFO）の更なる挑戦を期待して

TIFOはこの度創立25周年を迎えた。東芝拠出の46億円を基金に對日理解の増進と文化交流、教育活動などに焦点をあて、年間数十件の助成事業と自主事業を展開し大きな成果をあげてきた。欧米諸国と貿易摩擦が深刻となっていた時期に文化社会面に焦点をあてた社会貢献を取り上げた東芝の決断に深く敬意を表したい。

私は、TIFOが新規のプロジェクトを絶えず発掘しつつ、知的交流に重点を置き、米国、欧州、アジアなどグローバルの視点で支援事業を取り上げ、そしてアジア地域で教育問題に重点を置いていることを高く評価したいと思う。

世界は多くの課題に直面し、新しい成長モデルを模索している。私は今後人間の価値と能力が成長を牽引する中心になると考えている。健康、医療、介護、技術、倫理、文化、芸術、教育、観光などがそれである。TIFOも今後日本がその社会の特質に根差した「日本力」を活かして国際協調の下で世界の課題解決の先頭に立つよう、こうした分野に重点を置くことを期待したい。



Nobuhiko Shima Chairman of Selection Committee, Journalist
鳥 信彦 審査委員長、ジャーナリスト

TIFO, evolving widely and deeply

The annual discussion at TIFO is fun. That is because, along with the analysis of significant changes in global trends, discussion on which research, cultural activities, events and exchanges with Japan to support, allow us to reconsider Japan's position, and ours in the world. All of the board's members are specialists in international society, and we always engage in lively discussions on issues such as language, culture, international relations, and science and technology, and the state of Japan. The substance for all these considerations is provided by the secretariat, which has carried out field surveys.

There have been various turning points in the last 25 years: the bursting of Japan's economic bubble and the ensuing lost 20 years; earthquake destruction; in international society, the end of the Cold War; emergence of global-market oriented generation supported by information technologies; the rise of the emerging markets; advances in new sciences; and changes in people's lifestyles. I wonder if TIFO has managed to accurately capture these fluctuations and make the right choices about what to support. And at the same time, I wonder if the presence of TIFO and Japan, and the willingness to contribute to overseas society, has been properly communicated to the world. These are things I have often thought about. However, as the number of applicants grows year by year, and more and more personal messages are received, it is comforting to think that, while small, we have planted some seeds.

It feels as if the world is once again entering a phase of turmoil. We are already feeling the effects of fast aging populations in developed countries, of population growth in developing and emerging markets, and of great social changes and major changes in the environment and climate. I would be very happy if, in coming years, TIFO is able to contribute to the international community by supporting institutions and research that identify the exact problems underlying these changes in society, and that point the way to global peace, stability, and a bright future.

TIFOは広く、深く進化

TIFOの毎年の議論は楽しい。世界の大きな潮流の変化を見定めつつ、どんな研究、文化活動、イベント、日本との交流などへの支援の話し合いも、日本と私たち自身の立ち位置を見つめ直せるからだ。委員の皆さんは国際社会の専門家であり、言語、文化、国際関係、科学技術、日本のあり方などについていつも熱い議論を交わしてきた。その素材は現地調査してきた事務局のスタッフの方々提供だ。

この25年間には様々な節目があった。日本経済ではバブル崩壊と失われた20年の日々、大震災の被害、国際社会では冷戦の終結、グローバル社会とIT時代の到来、新興国の台頭、そして新しい科学の出現と人々のライフスタイルの変化——こうした変動を正確に捉え、支援対象をきちんと選ぶことができたのか。同時に日本とTIFOの存在感、国際貢献の意図を世界にうまく伝えられてきたのか——いつも気にかかることだった。しかし年々増えてくる応募数や個人的な感想などを頂くと、小さいながらも種をまいてきたのかな、と慰められる。

いままた世界は大変動の局面を迎えているように感じる。先進国の少子高齢化社会の進行、途上国・新興国の人口増大や大きな社会変動、自然や気候の大きな変化などで、その予兆はすでに私達も日々感じている。TIFOがこうした今後の社会の変化や各国の平和と安定、未来への展望に対して的確な課題をみつける研究や機関への支援を通じて国際社会に貢献できれば嬉しいと思う。



Sir Hugh Cortazzi GCMG*, Former British Ambassador to Japan サー・ヒュー・コータツツィ 元駐日英国大使

I would like to congratulate TIFO on its 25th anniversary. When I was British Ambassador to Japan over thirty years ago I recall various conversations with Toshiba's then president Saba Shoichi about the role which great companies such as Toshiba could play in promoting better understanding abroad of Japan and its culture. Mr. Saba was a wise, far-sighted and cultured business leader and recognized that Japan's national interests were cultural as well as economic and political. I had the honour of accompanying him some years ago on a visit to Norwich where he found much of interest in what is one of England's oldest cathedral cities. Norwich is the home of the University of East Anglia which, I am pleased to record, has started Japanese language studies. It is also the home of the Sainsbury Institute for the

Study of Japanese Arts and Cultures (SISJAC) and the Liza Sainsbury Library with its collection of books and artefacts relating to Japan. SISJAC's programme of research and seminars has been helping to ensure that interest in Japanese cultures is maintained and developed.

TIFO has done much to promote understanding in Britain of Japanese arts and cultures through its lecture series and its support for the work of the Sainsbury Institute. But there is still much to be done to ensure that Japanese culture is better understood in this country and is not subsumed into oriental studies generally. When budgets and resources are limited there is a danger that Japanese studies will not receive the priority it deserves. TIFO can help to ensure that due priority is given to the promotion of Japanese arts and culture by the programmes which it sponsors in Britain.

*GCMG: Knight Grand Cross of the Order of St. Michael and St. George.

TIFOの25周年をお祝い申し上げます。30年前の駐日英国大使時代、東芝のような大きな企業が、日本やその文化への海外での理解を促進する上で果たすことのできる役割について、当時東芝の社長であった佐波正一氏と様々に語り合ったことが思い出されます。

佐波氏は賢明で、先見の明と共に教養あるビジネスリーダーであり、日本の国益には経済的、政治的な活動だけでなく、文化的活動があることを理解されていました。数年前、佐波氏のノリッチ訪問に同行する機会に預かりました。ノリッチは、イングランドの中でも古い大聖堂のある都市の一つであり、彼は非常に関心をもたれていました。ノリッチは、イースト・アングリア大学のある都市であり、光栄なことに、日本語研究の始動の地でした。また、セインズベリー日本藝術研究所 (SISJAC) 及び、日本の図書や芸術品のコレクションを持つサ・セインズベリー図書館があります。SISJACの研究及びセミナーのプログラムにより、日本文化への関心が継続されるとともに、発展してきました。

TIFOは、セインズベリー研究所の研究やレクチャーシリーズへの支援を通して、英国における日本芸術と文化の理解促進に貢献してきました。しかし、依然として、日本文化がさらに理解され、一般的な東洋学に含まれないようにするために行われるべきことが多くあります。予算や人的資源が限られると、日本研究を行う優先度が与えられなくなることを危惧します。TIFOは、英国において支援するプログラムを通して、日本芸術や文化の促進に与えられる当然の優先性を確保するのに寄与することでしょう。



Dr. Barbara Ruch Professor Emerita of Japanese Literature & Culture, Institute Director, Columbia University バーバラ・ルーシュ博士 コロンビア大学名誉教授、中世日本研究所所長

My warmest congratulations to the Toshiba International Foundation on its 25th anniversary. At anniversary time, one looks back over past challenges and rejoices at having been able to achieve fruitful goals. But the past is not simply something passed and gone. It is the basic groundwork on which the present rests. And the present offers a new and clearer vantage point for plotting the future.

The English word "foundation" and the Japanese word *zaidan* have somewhat different resonances. When I think *zaidan*, I think only "finance." The English word "foundation" is much broader and has the architectural nuance of "a stable base" from which to build. It also has the philosophical nuance of "basic, or essential." In short, "that on which all else is built; that from which all else derives." To me TIFO fits the English nuance.

My own Institute for Medieval Japanese Studies has had its share of anniversaries over the years, and each time we have been able to fine-tune our missions as needs come into clearer focus. We are like pilots of a ship that must update instruments, study the changing climate, and set the course so that the ship does not just go around in the same course making usual stops, but rather can venture into uncharted waters with confidence and courage.

Over the past nine years of assisting in Japan's renaissance of its magnificent heritage music, how many millions of lectures and concerts have been heard around the world like raindrops; how many conferences and symposia have been held that move the same stones around and around like a kaleidoscope making no fundamental difference, providing no solutions to real problems? We have rejected this old "tasting-menu" approach of concerts and performances here and there in entertainment mode, and instead have put Japanese instruments themselves in the hands of young students and composers, Japanese and Westerners alike, training them to play Gagaku and Hōgaku together so as to form permanent ensembles. It has proven to us that making Japanese music together in a "participatory" mode is a revolutionary life-changing experience. TIFO has been our longest and most collaborative friend in this endeavor. The first handful of seeds has spread on the wind and now grown into not just one, but many trees on several continents and evolved into several undreamed of new configurations. With TIFO at our side, the future of Japanese music will shine on the world stage and continue to bloom forever. Our gratitude is endless. Kanmuryō.

TIFO設立25周年を心よりお祝い申し上げます。このような記念に際しては、過去に設定した目標を振り返り、いかに多くのことを成し遂げてきたかを祝うものです。しかし、過去は単に「過ぎ去った時間」ではありません。過去という礎の上に現在があるのです。そして、「現在」は新たな視点でより明確に未来を展望する機会を与えてくれます。

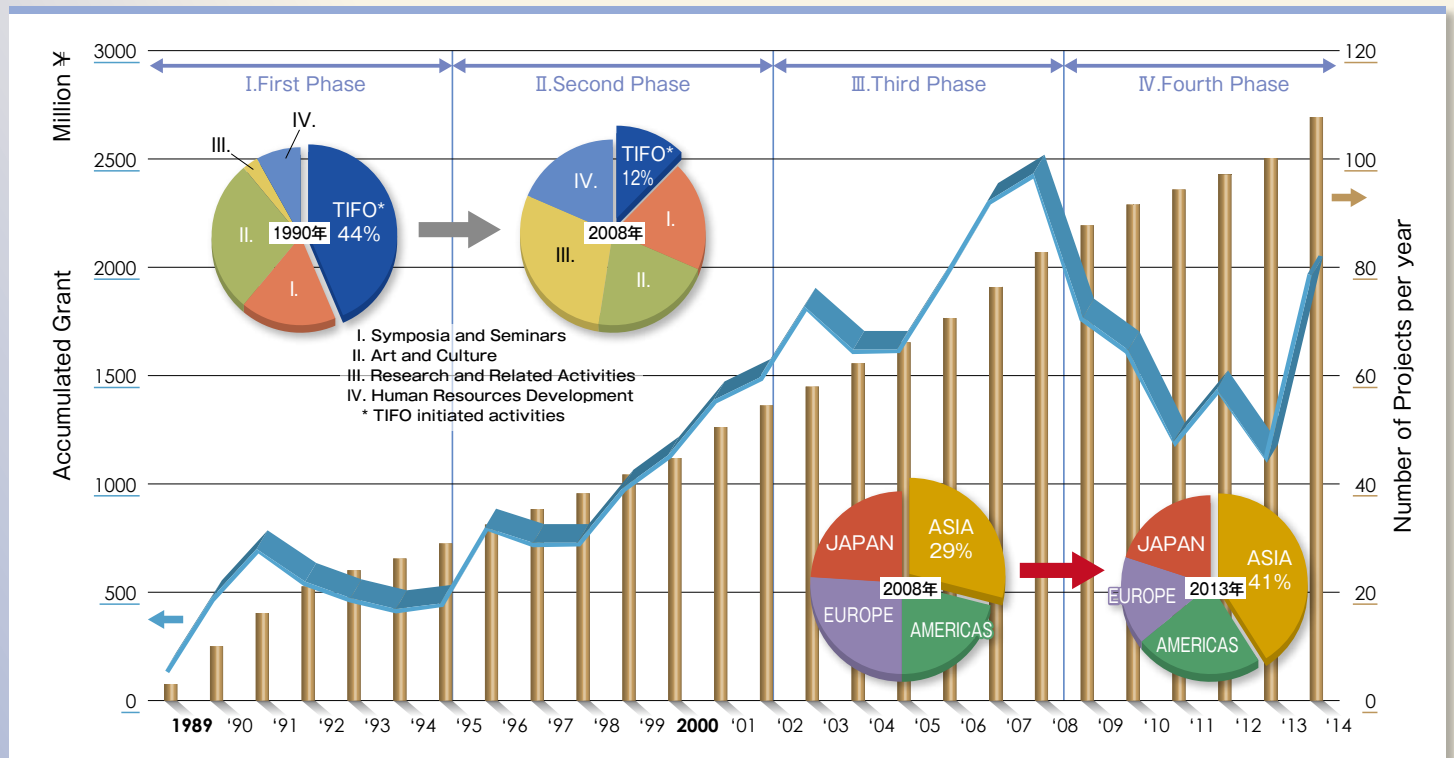
英語の「foundation」と日本語の「財団」では若干異なる意味を持っているように思われます。日本語でいうところの「財団」には、ややもすると「ファイナンス」の意味あいがあるのに対し、「foundation」はもっと幅広い意味を持ち、何かを築くための「盤石な礎石」という構造的なニュアンスを持っています。更に、「基本」や「本質」といった哲学的な含みもあります。要するに、「あらゆるものがその上に構築され」、「あらゆるものがそこから派生する」ということです。私にとってのTIFOは、まさに英語で言うところの「foundation」が似つかわしいのではないかと思います。

私ども中世日本研究所でも設立以来、節目となる年を何度となく迎えましたが、その度に目標とニーズを見直してまいりました。私たちはいわば船長のようなもので、常に変化しつつある状況を読み取りながら計器を調整していくことにより、いつもと同じ航路でいつもと同じ港に寄港するのではなく、勇気と自信をもって未知の大海へと乗り出していけるのです。

当研究所ではここ十年ほどにわたり雅楽や邦楽といった日本の伝統音楽の復興に向けて努めてまいりましたが、その間、世界では講演会や演奏会と称されるものにどれだけ多くの助成金がつぎ込まれてきたことが計り知れません。また会議やシンポジウムといった類も数え切れないほど開催されましたが、同じ駒を動かしているだけで、見え方は万華鏡のように変わりはするものの、本質的なところでは何も変わっていません。そうした現状を踏まえ、演奏会や公演という形での「見本市」のような、昔からよくある見世物的アプローチとはならないことにしました。代わりに、継続的なアンサンブルの結成に向け、日本人であれ西洋人であれ、若い学生や作曲家の手に和楽器が渡るようにし、雅楽・邦楽演奏の指導が行なえるようにしました。その結果、日本の音楽を共に奏でるという形で日本文化に「参加」することが、若い世代の人生を変えるような画期的体験となったのでした。TIFOは、この取り組みにおいて、最も長く、最も協力的な支援者です。最初のほんの一握りの種は風に乘って運ばれ、各大陸で一本どころか何本もの木々と成長し、夢にも思わなかったような形で発展しています。TIFOが味方である限り、日本音楽の未来は世界の舞台で輝き、永久に咲き続けることでしょう。TIFOへの感謝は尽きません。感無量です。

25 Years of Achievement

25年のあゆみ



Joint symposium with the Boston Society of Japan on "The Role of the Artist in Today's Japan"
 ポスト日本協会と共催で「現在日本における芸術家の役割」に関するシンポジウム開催

Japanese film and performing arts at the University of Pittsburgh
 ピッツバーグ大学で日本の映画、舞台芸術祭

Europe Japan Research Association General Assembly
 欧州日本研究会総会

Put on a Japanese taiko(drum) performance at the Singapore Japan Culture Festival
 シンガポール日本文化祭で和太鼓を披露

Symposium held to commemorate the 10th anniversary of TIFO's establishment
 TIFO 設立10周年シンポジウムを開催

TIFO Symposium held at the Louvre Museum
 ルーブル美術館で TIFO 記念シンポジウム開催



2002

2001
 • Terrorist attacks in the United States
 米国同時多発テロ発生

2000

1999
 • Introduction of the euro, European Union's (EU) single currency
 欧州連合 (EU) の単一通貨ユーロ誕生

1998

1997
 • Asian currency crisis
 アジア通貨危機

1996

1995
 • Great Hanshin Earthquake
 阪神淡路大震災

1994

1993
 • The European Community (EC) integrated market is established
 欧州共同体 (EC) の統合市場が発足

1992

1991
 • Dismantling of the Soviet Union
 ソ連邦の解体

1990
 • Three Baltic countries gain independence from the Soviet Union; German reunification
 バルト3国ソ連から独立、ドイツ東西統一

1989
 • Fall of the Berlin Wall; US and Soviet leaders declare the end of the Cold War
 ベルリンの壁崩壊、米ソ首脳が冷戦終結宣言

TIFO is established
TIFO設立

1st and 2nd TIFO symposiums held in Japan and France
 第1回、第2回 TIFO シンポジウムを日本及びフランスで開催



Provided support to the University of Venice for a symposium on Japanese author Tanizaki Junichiro
 ヴェニス大学にて谷崎潤一郎に関するシンポジウムを助成



5th TIFO symposium held in Singapore
 第5回 TIFO シンポジウムをシンガポールで開催



3rd TIFO symposium held in London
 第3回 TIFO シンポジウムをロンドンで開催

Japanese performing arts introduced at the University of Pittsburgh
 ピッツバーグ大学で日本の舞台芸術を紹介

Symposium held to commemorate the 25th anniversary of TIFO's establishment
TIFO 設立 25 周年シンポジウムを開催

2014

10th Toshiba Lecture Series
(London and Norwich, UK)
第 10 回東芝レクチャーシリーズ
(ロンドン、ノリッチ)

2013

• Tokyo wins the right to hold the 2020 Olympics
2020 年東京オリンピックの開催が決定
• Mount Fuji registered as a World Natural Heritage Site
富士山、世界自然遺産に登録

2012

• London Olympic Games
ロンドンオリンピック開催

2011

• The Great East Japan Earthquake and Tsunami
東日本大震災発生

2010

• Anti-government uprising occurs in Tunisia and spills over into other Arab countries
チュニジアで反政府暴動が起こりアラブ各国に飛び火

2009

2008

• Beijing Olympic Games
北京オリンピック開催

2007

• Worldwide economic and financial turmoil as the U.S. sub-prime mortgage crisis hits
米サブプライム問題で世界の経済金融に混乱

2006

2005

• London terrorist attacks occur
ロンドン同時多発テロ発生

2004

• Sumatra earthquake and tsunami
スマトラ沖地震発生

2003

• Japan and South Korea co-host the soccer World Cup
サッカーワールドカップの日韓同時開催

"The Written Image" exhibition at the Metropolitan Museum of Art in NY
米メトロポリタン美術館「書のイメージ」展

"Kazari: Decoration and Display in Japan in the 15th - 19th centuries" shown at the British Museum
大英博物館「日本の飾り、装飾展」

30th Anniversary of the Vietnam-Japan Friendship Association at Hanoi National University
ハノイ国立大学における
日越友好 30 周年記念事業

"30th Anniversary Japan Relationship" symposium held in Indonesia
インドネシア「日本関係 30 年」
シンポジウム



Conservation of The Mazarin Chest - Victoria and Albert Museum
ビクトリア&アルバート美術館所蔵マザランチェスト修復



First Toshiba Youth Conference Held
第 1 回東芝地球未来会議開催

Jawaharlal Nehru University
"The Rapidly Fluctuating Asian Community"
ジャワハルラル・ネル大学
「急激に変動するアジア共同体」



The Genron NPO
Tokyo-Beijing Forum
言論 NPO 日中合同国際会議

"Gagaku" traditional Japanese court music performance at Columbia University
コロンビア大学雅楽公演



"Chigusa & the Art of Tea" symposium held at Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery
フリーア美術館／サックラー美術館「千種」シンポジウム

FY2012 / FY2013 Activity Results (April 2012 ~ March 2014)

2012年度／2013年度活動実績 (2012年4月～2014年3月)

In fiscal years 2012 and 2013, we placed more emphasis than in previous years on providing support in emerging markets, particularly in Southeast Asia.

In fiscal 2013 we expanded TIFO initiated activities with consideration for two points: discovering and developing promotion services in emerging countries; and the promotion of preliminary surveys and planning activities for the Foundation's 25th anniversary (in fiscal 2014). In other areas, we provided financial support for 30 symposiums and seminars, awarded grants for 22 cultural activities, gave subsidies to support 18 research projects, and provided assistance for 20 programs to develop human resources. Looking to the

future, the Foundation will continue to work to promote understanding of Japan and to contribute widely to the international community and to local society.

2012 年度及び 2013 年度は、例年より東南アジアを中心とした新興国に対する支援に力を注ぎました。2013 年度においては、新興国における助成事業の発掘・育成、25 周年事業 (2014 年度) の事前調査・企画活動の推進の 2 点を念頭に自主事業を拡大しました。その他の活動としては、シンポジウム、セミナー等の開催への助成を 30 件、文化活動への助成を 22 件、調査研究への助成を 18 件、人材の育成への助成を 20 件行いました。当財団では、今後も対日理解の促進を図りながら、国際社会・現地社会に広く貢献していきます。

Support for symposia and seminars to promote international understanding of Japan

対日理解の促進に関するシンポジウム、セミナー等の開催への助成

Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures

UK: November, 2012, November, 2013

セインズベリー日本藝術研究所

(英国：2012年11月、2013年11月)

The "Toshiba Lectures in Japanese Art" is an annual series of three lectures given by an invited lecturer on a chosen theme. Until now, ten lecture series have been held since the program was initiated in 2003. Of the ten lectures, three were subsequently published in book form, and two others are in process of publication. In 2012, the 9th lecture series, Dr. Nicole Coolidge Rousmaniere, Research Director at the Sainsbury Institute, lectured on "Japanese Porcelain- A Four Hundred Year History." In 2013, the 10th lecture series, Dr. Richard Bowring, professor emeritus at the University of Cambridge, lectured on "Tokugawa Japan- Ideologies in Conflict." The Toshiba lecture series has long been favorably received not only by researchers on Japan but by members of the general public interested in Japan and Japanese culture. Following on from the success of the 10th lecture series, we propose to strike out in a fresh direction and inaugurate a new lecture series that shifts the thematic focus to the relationship between art and science. This is currently at the planning stage.



毎年一つのテーマの下、同一講師が異なる3つの講演を行なう「日本藝術に関する東芝レクチャー・シリーズ」は、2003年の開始以来10回を迎えました。その内、3講義が書籍として出版され、2講義が出版準備中です。2012年(第9回)はニコル・クーリッジ・ルマニエール教授(セインズベリー研究担当所長)が「日本の磁器-400年の歴史」について、2013年(第10回)はリチャード・バウリング名誉教授(ケンブリッジ大学)が「徳川時代-衝突する思想」について講演をされました。日本研究者のみならず、日本及び日本文化に興味のある一般の方々からも好評を博して来た東芝レクチャー・シリーズも第10回を迎えたのを機に、新たなシリーズとしての出発を企図しています。

The Maureen and Mike Mansfield Foundation

Washington, D.C.: May, 2013

モーリン・アンド・マイク・マンズフィールド財団 (ワシントン D.C.: 2013 年 5 月)



The Mansfield Foundation's 30th Anniversary Capitol Hill Symposium provided an opportunity for more than one hundred guests to hear from policy experts and policymakers on the past and future of U.S.-Japan relations. This Symposium constituted two panels of speakers who have played prominent roles in U.S.-Japan and U.S.-Asia relations over the years.

設立 30 周年を記念して、キャピトル・ヒルにて政策の専門家が過去と未来の日米関係について講演を行うシンポジウムが開催され、100 名以上のゲストが参加しました。シンポジウムは、長年日米関係、米アジア関係で重要な役割を果たしてきた人々による 2 つのパネルで構成されました。

The University Museum, The University of Tokyo

the Netherlands: October, 2013

東京大学総合研究博物館
(オランダ: 2013 年 10 月)

In Japan, the Netherlands and Germany, promotion of network building among researchers working on the Siebold Collection of more than 10,000 Japanese artifacts, has continued since 2008, and is almost successfully completed. To make the network sustainable, it is necessary to invite younger researchers to join and hand the baton to them through yearly conferences.

シーボルトが日本から持ち帰った 1 万点以上に及ぶ蒐集品のコレクションに関する日・蘭・独の研究者間のネットワーク構築は、2008 年以来続けられ成功を納めつつあります。このネットワークを維持するために、各国の若手研究者の参加を促し、年次会議を通じてネットワークの継承・発展に努力しています。



Dr. Simon Kaner

Director, Centre for Japanese Studies
University of East Anglia
Assistant Director
Sainsbury Institute for the Study Japanese Arts and Cultures

The Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures (SISJAC) and the University of East Anglia (UEA) congratulate TIFO on its 25th anniversary.

Building on a decade of collaboration, during which the Toshiba Lectures in Japanese Arts have transformed the appreciation of Japanese art in the UK, we look forward to developing new initiatives with TIFO, including Summer Schools in Japanese

Centre Européen d'Études Japonaises d'Alsace

France: September 2013, March 2014

アルザス・欧州日本学研究所
(フランス: 2013 年 9 月、2014 年 3 月)

In order to establish Alsace as a center of excellence where European and Japanese academic institutions and individual researchers can work together, CEEJA started a multi-year research project on "Tradition, Hybridization and Innovation in Japan." In 2013, two international workshops jointly organized with Kyoto University were held on the theme of tradition and creativity in Alsace and Kyoto.



欧州における日本に関する研究及び教育の拠点として発展することを目指し、長期研究「日本における伝統、混合、イノベーション」を開始しました。2013 年は京都大学と共同で、「伝統と創造性」に焦点をあてた国際ワークショップをアルザス及び京都で開催しました。

The Genron NPO

China: October, 2013

特定非営利活動法人
言論NPO
(中国: 2013 年 10 月)



For the three days of October 25-27, 2013, the Ninth Beijing-Tokyo International Forum was held in Beijing. About 70 experts from Japan and China contributed to a lively discussion on how to solve the issues of the day before an audience of 2,000. A joint press conference was also held to announce the "Beijing Consensus," which incorporates a no-war pledge.

2013 年 10 月 25 日～27 日の 3 日間、北京にて「第 9 回東京 - 北京フォーラム」を開催しました。日中約 70 名の有識者間で課題解決に向けた白熱の議論が展開され、聴講者に加え延べ 2000 人が参加。不戦の誓いを盛り込んだ「北京コンセンサス」を発表し、共同記者会見も実施しました。

Studies organised by the Centre for Japanese Studies at UEA, and investigating little-known connections between Glasgow and Japan. Through such projects we hope to work with TIFO to further deepen understanding of Japan among new generations in Europe and beyond.

センズベリー日本芸術研究所及びイースト・アングリア大学から、TIFO 創立 25 周年に際しお祝いを申し上げます。10 年に及ぶ協力の間、日本芸術に関する東芝レクチャー・シリーズは英国における日本芸術に対する理解を変えました。今後、イースト・アングリア大学日本研究センター主催の日本研究に関するサマースクールなど TIFO と協同で新たな取り組みを推し進めると共に、あまり知られていないグラスゴーと日本の関係についての調査を始めます。これらのプロジェクトを通じて、欧州と更に広い地域における若い世代の間で日本に対する理解が更に深まることを期待しております。

Support for cultural programs that promote international understanding of Japan

対日理解促進に関する文化活動への助成

The Institute for Medieval Japanese Studies, Columbia University

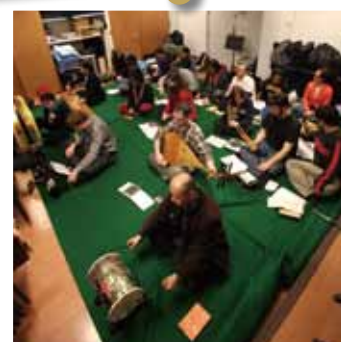
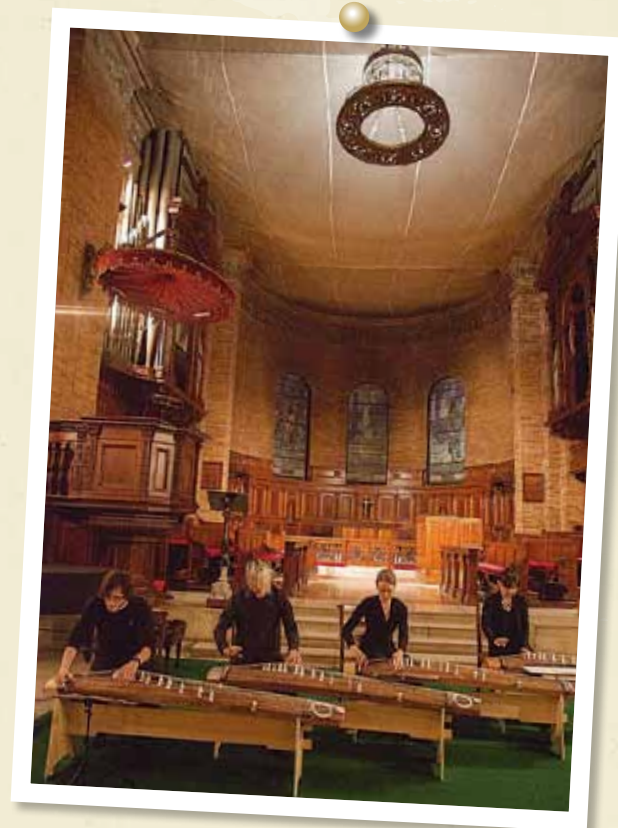
New York: 2012, 2013

コロンビア大学中世日本研究所

(ニューヨーク州：2012年、2013年)

At the initiative of The Institute for Medieval Japanese Studies at Columbia University, and for the purpose of bringing Japan's musical traditions to an international audience, a joint course in Gagaku (Japanese court music) was established in 2006, and in Hogaku (traditional Japanese music) in 2012, in collaboration with the Julliard School of Music. In the programs, invited Gagaku and Hogaku musicians from Japan teach Japan's musical traditions to students in Columbia University's Department of Music. Twice a year, every year, end of semester concert are held by the Gagaku - Hogaku Ensemble. In July 2013, students who studied shō, ryūteki, hichiriki and shakuhachi performed in Tokyo.

和楽器音楽の国際的な普及を目的として、中世日本研究所のイニシアティブにより、ジュリアード音楽院の協力のもと、2006年に雅楽プログラム、2012年には邦楽プログラムを設立しました。プログラムでは、日本より招聘した演奏家のもと音楽部の学生に日本の古典音楽の演奏指導を行っています。毎年、雅楽及び邦楽アンサンブルによる2回の期末コンサートを開催しており、2013年度は、東京において、箏、笙、箏篋、尺八を学ぶ学生らによる演奏会を開催しました。



Bloomsburg Theatre Ensemble

Pennsylvania: July to August, 2012

ブルームスバーグ・シアター・アンサンブル

(ペンシルバニア州：2012年7月ー8月)

An invited Japanese noh actor leads "The Noh Training Project", providing training and performance for local noh lovers over the course of three weeks. This project has continued for 18 years. Each year, 18-20 participants are given the chance to practice noh chanting and dance and to play instruments. Many visitors gather to watch the performance.



日本より能楽師を招聘し、3週間にわたり、現地の能愛好家に能の指導と公演を行う「能トレーニングプロジェクト」を開催しました。2012年で18年目を迎え、毎年18～20名の参加者が、謡、仕舞、楽器を練習し、発表会は一

般にも公開され、多数の聴衆が集まりました。

Mairie de Vallauris

France: July to November, 2012

ヴァロリス市

(フランス：2012年7月ー11月)

The 22nd Vallauris International Biennale featured an exhibition of Japanese porcelain, "Arts of Fire, Transformation of Space: Masterworks of Contemporary Japanese Porcelain". The exhibition presented masterworks by seven internationally acclaimed artists, and three of them visited Vallauris to give lectures and to attend demonstrations, workshops and artist interactions with local potters.

ヴァロリス国際ビエンナーレの特別展示として、「火の芸術、空間の変形ー現代日本磁器の傑作」展を開催しました。日本の国際的作陶家7人の作品が紹介され、その内3名がヴァロリスを訪問し、講演や実演、ワークショップを開催したり、地元の作陶家との交流を行ないました。



Dr. Christina Laffin

Associate Professor and Canada Research Chair in Premodern Japanese Literature and Culture
University of British Columbia

TIFO is unique as a foundation that supports an array of cultural and scholarly activities leading to greater understanding about Japan. At the University of British Columbia we work closely with the local community, including academics and artists, to educate about Japan and its long history of cultural production. We look forward to providing more opportunities for the public and scholars to participate in

Victoria and Albert Museum

UK: December, 2012

ヴィクトリア&アルバート博物館

(英国：2012年12月)

The V&A opened a new permanent gallery for furniture in December 2012, and exhibited sample boards which show the process for making Maki-e lacquer work. The process is divided into seven stages, each with its own board that visually clarifies what is going on. Mr. Kazumi Murose, who has been designated by the Japanese government as a living national treasure, made the seven boards. They are of great help in understanding the Mazarin Chest (a Maki-e chest) exhibited in the Toshiba Gallery.



2012年12月に新設されたファーニチャー・ギャラリーに蒔絵の製作工程を展示しました。製作工程を7つに分け、一つの蒔絵が出来上がっていく過程が目に見えるように、7枚の板で表しました。7枚の蒔絵は人間国宝の室瀬和美氏が作成しました。東芝ギャラリーに設置されているマザラン・チェスト(蒔絵の櫃)の成り立ちを理解するのに有用です。

Karakuri Culture Exhibition Executive Committee

Korea: November, 2012 to January, 2013

からくり文化実行委員会

(韓国：2012年11月ー2013年1月)

The exhibition showcased pieces seeking new creativity while bringing "karakuri" techniques of traditional Japanese culture into the modern. In addition, by holding hands-on workshops with the artists themselves, we were able to further deepen mutual understanding of one another's culture through cultural exchange with many South Korean citizens.

日本の伝統文化である「からくり」を現代に引き継ぎながら新しい創造性を追求している作品を展示しました。また、作家による参加体験型のワークショップを開催することにより、多くの韓国民と文化交流を行い、相互の文化理解をより一層深めることができました。



performances, conferences, symposia, and workshops. We plan to work closely with TIFO in creating new pedagogical approaches and in making materials accessible to all. Congratulations to TIFO on twenty-five years of educational contributions!

TIFOは、日本に関する理解をより深める文化的、学術的活動を支援する唯一の財団です。ブリティッシュ・コロンビア大学では、学者や芸術家を含む地域のコミュニティと連携して、日本について、また日本の長い歴史の中で生み出されてきた文化について教育するための活動を行っています。一般の人々や学者たちが、公演、カンファレンス、シンポジウムやワークショップなどにより多く参加する機会を得られるように取り組んでいます。当大学は、TIFOと共に、新たな教育的手法の開発や、誰にとっても分かり易い資料の作成に取り組むつもりです。

TIFOの25年間にわたる教育的貢献にお礼申し上げます。

Support for research and studies that promote international understanding of Japan

対日理解促進に関する調査研究への助成

University of Social Science and Humanities, Vietnam National University, Hanoi

Vietnam: September, 2013

ハノイ国家大学、人文社会科学大学
(ベトナム：2013年9月)

Outstanding researchers on Asia, researchers representing each region of Vietnam, and international researchers from Japan were invited to participate in an international symposium to examine the outlook for Asia as a whole, and the prospects for cooperation in industry and academia, and developing human resources for the future. In addition to the plenary session, the symposium also included sessions on subjects such as Asia in international affairs, the characteristics of Asia, the role of Japan in the Asian era, and creating a new Asia. Approximately 100 people participated in the event and were treated to a speech by Mr. Yasuaki Tanizaki, the Ambassador of Japan to Vietnam.

アジア地域の優れた研究者、ベトナム各地の代表的研究者、日本の国際的研究者を招き、アジア時代を地域全体として展望し、将来に向かっての人材教育、産学連携の可能性に関する国際シンポジウムを開催しました。全体会議に加え、国際情勢とアジア、アジアの特色、アジア時代における日本の役割、新しいアジアの創造等の分科会で構成、約100名が参加し、谷崎泰明大使にもご講演頂きました。



Department of Japan Studies
Faculty of Oriental Studies
University of Social Sciences and Humanities
Vietnam National University, Hanoi

With the support received from Toshiba International Foundation, the university has promoted deeper understanding of Japan in Vietnam through international symposia, expanded the library, and offered a short-term study abroad program. Going forward, we hope to receive financial support from the Foundation that will allow us to promote

development of human resources for Japanese companies and to expand research in Japan, projects that will reflect the deepening relations between Japan and Vietnam.

これまでTIFOのご支援のもと、本学は国際シンポジウム、図書室拡充、短期留学事業等を通じ、ベトナムにおける日本への理解を深めてきました。今後TIFOのご助成により、越日関係の深化に応えられる日本研究拡充及び日系企業向けの人材育成促進に対する支援を期待します。

Support for programs to cultivate students who will promote international understanding of Japan

対日理解の促進を担う人材の養成への助成

University of Heidelberg

Germany: September, 2012

ハイデルベルグ大学

(ドイツ: 2012年9月)

A nine-day international summer school was held in Heidelberg, and featured six invited lecturers from Japan and Europe. The summer school provided lectures on sociological context and intensive training from highly qualified experts in the skills requisite for reading pre-modern Japanese texts, especially Kanbun (literary Chinese), at an advanced level.

Twenty-eight young researchers from Europe, the U.S. and Australia attended the summer school, and also established a semi-formal collegial network for cooperation and exchanges.

日欧から6名の講師を招聘し9日間のサマースクールを開催しました。中世及び近世の日本社会に関する講義及び当時の日本文献(特に漢文)の読解に必須の高度な技術訓練を実施しました。欧米豪から28名の若手研究者が参加し、大学間の交流促進にも役立ちました。



Japan Federation of Bar Associations

Laos: 2012, 2013

日本弁護士連合会

(ラオス: 2012年、2013年)

For the purpose of improving access to justice in Laos, an international conference on "Recommendations and Resolutions for Problems Citizens in Laos Experience in Respect of Access to Justice" was held in September 2012 in Vientiane. Concrete efforts based on the results were seen in April 2013 and March 2014 seminars in Laos on legal counseling techniques, and the provision of a legal consultation service for local residents provided in collaboration with Laotian lawyers.



ラオスにおける司法アクセス改善を目的として、2012/9にヴィエンチャンにて「ラオスにおける市民の司法アクセスの諸問題と解決提言」国際会議を開催しました。成果をもとに具体的な取り組みとして、2013/4及び2014/3に、ラオスにて法律相談技法に関するセミナーやラオス弁護士共同の地方住民のための法律相談会を実施しました。



The Nippon China Exchange Support Team

China: December, 2013

特定非営利活動法人 日中交流支援機構

(中国: 2013年12月)

A "Japanese essay contest for Chinese" was held, aiming at students studying Japanese in China. The fiscal year 2013 contest was the ninth in the series, and its subject, "Being Moved," attracted entries from approximately 3,000 students. The awards ceremony took place at the Japanese embassy in Beijing, and the winners

received certificates from Japan's Ambassador to China, Mr. Masato Kidera.

中国で日本語を学習している学生を対象にした「中国人の日本語作文コンクール」を実施しました。第9回となる2013年度は、「感動」をテーマに約3000作品の応募がありました。表彰式は北京の日本大使館で行われ、入賞者には木寺昌人大使から賞状が贈られました。



Dr. Katarzyna Sonnenberg

Department of Japanology and Sinology
Jagiellonian University

Toshiba International Foundation performs an invaluable role in deepening the knowledge of Japan in the world. As a researcher associated with the Jagiellonian University in Poland I am especially grateful for the support provided for the international conference "Japanese Civilization: Tokens and Manifestations" which was held in Krakow and which brought together scholars and researchers from Europe

and Japan. In the future I would very much welcome projects supporting publication of research conducted in Polish and translated into English or Japanese which would help Polish researchers share their results with scholars from Japan and other countries.

TIFOは海外における日本理解を深めるために多大な貢献をされています。国際交流促進のために開催された日本学会議 "Japanese Civilization: Tokens and Manifestations" ではヤギェロン大学(ポーランド)の研究者だけでなく、中欧ヨーロッパと日本との研究者が互いに学術交流をする機会に恵まれました。今後は、日本学に関するポーランド語による出版物の日本語及び英語への翻訳や、ポーランドから日本やその他の国々への広範な知の発信に対するご支援を多いに期待します。

Toshiba Youth Conference for a Sustainable Future

Thailand: 2012, Japan: 2013

東芝地球未来会議 (タイ: 2012、日本: 2013)

This conference has been jointly organized by TIFO, the Toshiba America Foundation and the Toshiba Thailand Foundation since 2008. The objective of the conference has remained consistent: to offer high school students from four countries – Japan, the US, Thailand and Poland – the opportunity to deeply discuss global environmental issues in relation to building a sustainable society. In 2012 the conference was held in Thailand. While enjoying a range of different training activities, the students learned about environment-oriented business, and through lectures they deepened their understanding of key issues, population and energy problems among them. In 2013 the conference was held in Japan, and students learned a lot: about the dangers of earthquakes through lectures on the Great East Japan Earthquake and Tsunami; about energy by learning how to create solar panels and about future energy sources; and about Japan by visiting the Edo - Tokyo Museum. In addition, outdoor activities and direct contact with nature and living organisms encouraged the students to think about biological diversity. Experiencing these various programs helped to deepen consideration and awareness of global environmental issues.



2008 年より、当財団、東芝アメリカ財団、東芝タイ財団との共催で同会議を開催しています。同会議は、4 カ国（日本、アメリカ、タイ、ポーランド）の高校生たちが、持続可能な社会について地球環境問題から考察を深めてもらうことを目的としています。2012 年度はタイにて、様々な実習を交えながら環境型ビジネスについて学んだり、講義を通してエネルギー問題や人口問題などの様々な問題への理解を深めました。2013 年度は日本にて、東日本大震災に関する講演等から地震の怖さを、ソーラーパネル製作、未来のエネルギーに関する講義を通してエネルギーについて、江戸東京博物館の見学を通して日本について学びました。また、野外実習で実際に生物や自然に触れながら、生物多様性について考えました。これらの様々なプログラムを体験しながら、地球環境問題について考察を深めました。



Jawaharlal Nehru University

India: January, 2014

ジャワハルラル・ネール大学

(インド：2014年1月)

The university is working to develop Japanese educational software, with the objective of improving Japanese education at its newly established East Asia Culture Institute and Japanese Center. Going forward, the teachers will be given training in Japanese and other areas, with the aim of enhancing a wide range of Japanese education, such as economic and technology exchanges, in addition to culture and history.

同大学の東アジア文化研究所・日本語センターに新設された研究施設で行われる日本語教育の充実を図る目的で、日本語教育ソフトの開発を推進しました。今後は、教員の日本研修なども実施し、経済・技術交流に加えて文化・歴史を含む幅広い日本教育の充実を目指します。



Lembaga Penyelidikan Ekonomi dan Masyarakat, Fakultas Ekonomi Universitas Indonesia

Indonesia: February, 2014

インドネシア大学経済社会研究所

(インドネシア：2014年2月)



A symposium on future cooperation and development between Japan and Indonesia drew participants from the Indonesian Ministry of Finance and Central Bank and officials from The University

of Indonesia, plus participants from Japan. Drawing on this year's experience, the symposium will be expanded in FY2014 by extending invitations to participants from all across ASEAN.

インドネシア財務省、中央銀行、インドネシア大学関係者に加え、JETRO など日本からの参加者と共に、インドネシアと日本、アジアの今後の発展と協力に関するシンポジウムを開催しました。今回の成果を踏まえ、2014年度には ASEAN 全体から参加者を招聘するシンポジウムとして拡大展開していく予定です。

The Asian Students Cultural Association

Japan: October, 2013

財団法人 アジア学生文化協会

(日本：2013年10月)

A symposium was held to explore the meaning and value of study abroad in Japan, drawing on the experience of the many students from across Asia who have done so over many years, in order to encourage more foreign students among the next generation to choose Japan. A wide range of opinions were offered by students currently studying in Japan, from countries including Thailand, Vietnam, Malaysia, Singapore, Myanmar and Indonesia.

過去長年のアジアからの日本留学経験者から、次世代の留学生拡大に向けて、日本留学の意味と価値を考えるシンポジウムを開催しました。タイ、ベトナム、マレーシア、シンガポール、ミャンマー、インドネシア等で現在活躍する日本留学経験者から幅広い意見が寄せられ、今後具体的な議論を深めていくことを確認しました。



2012

I. Symposia and Seminars

- **University of Pittsburgh (USA)**
Noh Scholar Visiting Lectures and Noh Theatre Print Exhibition
<http://digital.library.pitt.edu/k/kogyo/index.html>
- **Institute for Medieval Japanese Studies, Columbia University (USA)**
Gagaku-Hogaku Program
<http://www.medievaljapanesestudies.org/>
- **The Maureen and Mike Mansfield Foundation (USA)**
Publication of a bilingual compilation of essays by alumni Mansfield Fellows and a symposium on "Unique Perspectives: One Hundred Mansfield Fellows and Their Insights on U.S.-Japan Relations"
http://mansfieldfdn.org/mfdn2011/wp-content/uploads/2013/03/Mansfield_100th_final.pdf
- **Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery (USA)**
Symposium on "The Artist in Edo" and Study day
<http://www.asia.si.edu/press/past/prArtistsEdo.htm>
- **Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures (UK)**
The 9th Toshiba Lectures in Japanese Art: "Japanese Porcelain: A Four Hundred Year History"
<http://sainsbury-institute.org/>
- **Humboldt University, Mori Ogai Memorial Hall (Germany)**
Symposium on "Mori Ogai, 1862-1922 -Encounters" in commemoration of the 150th anniversary of Mori Ogai's birth in 2012
<http://iaaw.hu-berlin.de/japan/mori-ogai-gedenkstaette>
- **Maison de la culture du Japon à Paris (France)**
Small meetings to promote the introduction of Japan and Japanese culture to France
<http://www.jpfr.go.jp/mcjp/>
- **The European Institute of Japanese Studies (EIJIS) (Sweden)**
International conference: "Japan -What's Next?"
<http://www.hhs.se/About/Pages/default.aspx>
- **Universität Frankfurt am Main (Germany)**
International Symposium on "Approaches to the Study of Japanese Culture and Thought in the Early Modern Age"
<http://www2.uni-frankfurt.de/en?locale=en>
- **The Genron NPO (Japan)**
The 8th Beijing-Tokyo International Forum
<http://www.genron-npo.net/en/>
- **East Asian General Institute (Japan)**
The 13th East Asian International Symposium
<http://www.eari.or.jp/>
- **Center for Japanese Studies, Tsinghua University (Taiwan)**
Japan-China International Conference
<http://www.nthu.edu.tw/english/index.php>
- **Intellectual Collaboration Group to Promote Market-Oriented Economies (Japan)**
Vietnamese-Japanese roundtable
<http://www.jef.or.jp/jp/inte.asp>
- **Resonant Uruwashi Exhibition Executive Committee (Japan)**
Exhibition on "Resonant Uruwashi -New Vibrance in International Women's Urushi Art"
<http://urushi-uruwashi.com/English.html>
- **The Society for Teaching Japanese as a Foreign Language (Japan)**
I Invitation to representatives of Japanese educational institution of four countries in Southeast Asia to the International Conference on Japanese Language Education 2012
<http://www.nkg.or.jp/icjle2012/index.html>
- **The Executive Committee of the 2012 World Shakuhaichi Festival in Kyoto (Japan)**
2012 World Shakuhaichi Festival in Kyoto
<http://sound.jp/mujuan/2012wsf/index.html>

II. Art and Culture

- **Quebec Museum of Civilization (Canada)**
Exhibition of "The Samurai: Masterpieces from the Ann and Gabriel Barbier-Mueller Collection"
<http://www.mcq.org/en/presse/archives.php?idEx=w3387>
- **Asia Society (USA)**
Planning and developing a 2014 exhibition of sculpture from Japan's Kamakura Period
<http://asiasociety.org/>
- **Bloomsburg Theatre Ensemble (USA)**
Noh Training Project
<http://www.nohtrainingproject.org/>
- **Japan Society of Boston (USA)**
Participation in The Greater Boston Japan Cherry Blossom Festival 2012, with "Kabuki Dance" as the principal event
<http://www.japansocietyboston.org/>
- **Mead Art Museum (USA)**
Exhibition of "Re-Inventing Tokyo: Japan's Largest City in the Artistic Imagination"
<https://www.amherst.edu/museums/mead/exhibitions/2012/tokyo>
- **The Textile Museum (USA)**
Exhibition of "Woven Treasures of Japan's Tawaraya Workshop"
<http://www.textilemuseum.org/exhibitions/upcoming/WovenTreasures.html>
- **Museum of Fine Arts, Boston (USA)**
Digitalization of the museum's Edo-era books
<https://www.mfa.org/>
- **The John and Mable Ringling Museum of Art (USA)**
Exhibition of "Deco-Japan: Shaping Art and Culture, 1920-1945"
<http://www.ringling.org/events/deco-japan-shaping-art-and-culture-1920-1945>
- **Victoria and Albert Museum (UK)**
Production of seven Maki-e sample boards for explaining the Maki-e production process
<http://www.vam.ac.uk>
- **The British Museum (UK)**
Conservation of Japanese illustrated books from the 17th to 20th centuries
<http://www.thebritishmuseum.ac.uk>
- **Museum of Japanese Art & Technology Manggha (Poland)**
Cataloguing "The Treasury of Loyal Retainers", which introduces the Chushingura prints, from the Feliks Jasienski Collection
<http://www.manggha.krakow.pl>
- **Mairie de Vallauris (France)**
An exhibition of Japanese porcelain introducing masterworks of contemporary Japanese porcelain, at the Vallauris International Biennale
<http://www.vallauris-golfe-juan.fr/>
- **Sogetsu Ikebana Aibi (Japan)**
Demonstration of flower arrangement and a performance of Japanese drums
- **Wall Art Project (Japan)**
Making wall arts and holding workshops
- **Karakuri Culture Exhibition Executive Committee (Japan)**
Exhibition on "Karakuri Art in Seoul -Japanese traditional technique, beauty and spirit "
- **Art Gallery of New South Wales (Australia)**
Symposium on "the Rinpa Style: Japanese art and design symposium"
<http://www.artgallery.nsw.gov.au/calendar/rinpa-style-japanese-art-and-design/>
- **Tokyo National Museum (Japan)**
Production of an English version of the 30-minute guide to the Gallery of Horyuji Treasures
http://www.tnm.jp/modules/r_free_page/index.php?id=168&lang=en

III. Research and Related Activities

- **University of Alberta (Canada)**
Editing a report about the symposium on Loveable Losers: The Taira in Action and Memory that was held in 2011
<https://www.ualberta.ca/>
- **The North American Coordinating Council on Japanese Library Resources (USA)**
Holding the Global Access to Japan Summit
<http://guides.nccjapan.org/homepage>
- **Fondation France-Japon de l'EHESS (France)**
The second year of a three-year research project on deindustrialization
<http://ffj.ehess.fr>
- **European Association for Japanese Studies (EAJS) (Germany)**
Two PhD Workshops
<http://www.eajs.eu/index.php?id=304>
- **Centre European d'Études Japonaises d'Alsace (CEEJA) (France)**
Display of the 100,000 donated books and documents on Japanese studies
<http://www.ceeja-japon.com/>
- **Faculty of Liberal Arts, Thammasat University (Thailand)**
Production and publication of texts of Japanese grammar for Thai students
<http://www.erri.tu.ac.th/tueng/>
- **Samarkand State Institute of Foreign Languages (Uzbekistan)**
Purchase of Japanese books and educational materials
<http://www.university-directory.eu/Uzbekistan/Samarkand-State-Institute-of-Foreign-Languages.html>
- **Al-Farabi Kazakh National University (Kazakhstan)**
Purchase of Japanese educational materials
<http://www.kaznu.kz/en/>
- **Japan Center for International Exchange (Japan)**
Project on Multicultural Power
<http://www.jcie.or.jp/>
- **The Asian Students Cultural Association (Japan)**
Support for publication of a bimonthly magazine "The Asia-no Tomo"
<http://www.abk.or.jp/english/index.html>

IV. Human Resources Development

- **Japan Society, Inc. (USA)**
Going Global: International Youth Electronic Exchange Project
<http://goingglobalsns.org/>
- **Inter-University Center for Japanese Language Studies (Japan)**
Development of discipline-specific instructional materials for a course in the language of Japanese law for advanced-level non-Japanese students.
<http://www.iucjapan.org/>
- **The Ohio State University Foundation (USA)**
A Public Exhibition, a Public Noh Performance, and Two Noh Workshops for OSU Students
<http://japan.osu.edu/events/2012/kogyo.pdf>
- **The America-Japan Society, INC. (Japan)**
Invitation to visit Japan for the winning team of the 2012 National Bowl and six high school students who are interested in Japan
http://www.ajstokyo.org/ajs_e/home-e.html
- **International Education Center (Japan)**
64th Japan-America Student Conference
<http://iscdc.org/conferences/jasc/64/>
- **Clerk Center (USA)**
Curatorial Internship Program
http://www.gallaudet.edu/clerc_center.html
- **Cluster of Excellence "Asia and Europe", University of Heidelberg (Germany)**
International Summer School "Reading Pre-Modern Japanese Texts"
<http://www.asia-europe.uni-heidelberg.de>

- **Japan Desk Scotland (UK)**
Tailor-made workshops on Japanese language and culture at primary and high schools in Scotland
<http://www.japandesksotland.com/>
- **Japan-Nepal Female Education Association (Japan)**
Promotion and introducing Japanese education and culture in Nepal
<http://jnfea.com/>
- **Old Japan Students' Association, Thailand (Thailand)**
Training for OJSAT Japanese teacher in Japan
- **University of Social Science and Humanities, Vietnam National University, Hanoi (Vietnam)**
Study abroad program in Japan
<http://ussh.vnu.edu.vn/en/>
- **Japan Federation of Bar Associations (Japan)**
International conference on improving way to access law and project activities
<http://www.nichibenren.or.jp/>

●TIFO initiated activities

- **Vietnam National Museum of History (Vietnam)**
Research, classification and organizing the Japanese crafts collection in the National Museum, and publication of a book on the collection
<http://www.baotanglichsu.vn/subportal/en/Home/mid/29453A92/>
- **Chulalongkorn University (Thailand)**
Short-term program for studying Japanese science and technology
<http://www.chula.ac.th/en/>
- **Toshiba Youth Conference for a Sustainable Future 2012 (Thailand)**
Conference on environmental issues for Japanese, America, Thai and Polish high school students
<https://act-eco.net/2012/index.html>

I. 対日理解の促進に関するシンポジウム・セミナーの開催

- **ピッツバーグ大学 (米国)**
歴史的背景から見た能に関するコースの開催
<http://digital.library.pitt.edu/k/kogyo/index.html>
- **コロンビア大学中世日本研究所 (米国)**
雅楽・邦楽コース
<http://www.medievaljapanesestudies.org/>
- **マンズフィールド財団 (米国)**
マンズフィールドフェローによるエッセイ集の発行と公開シンポジウムの開催
http://mansfieldfdn.org/mfdn2011/wp-content/uploads/2013/03/Mansfield_100th_final.pdf
- **フリーア美術館／サックラー美術館 (米国)**
江戸時代の日本美術に関するシンポジウム [The Artist in EDO] の開催
<http://www.asia.si.edu/press/past/prArtistsEdo.htm>
- **セインズベリー日本藝術研究所 (英国)**
第9回 [Toshiba Lectures in Japanese Art] の開催
<http://sainsbury-institute.org/ja/>
- **フンボルト大学 森鷗外記念館 (ドイツ)**
森鷗外誕生 150 周年記念シンポジウムの開催
<http://iaaw.hu-berlin.de/japan/mori-ogai-gedenkstaette>
- **パリ日本文化会館 (フランス)**
日本の芸術・文化の発信方法を探る定例会合の開催
<http://www.jpfr.go.jp/mcjp/>
- **欧州日本研究所 (スウェーデン)**
日・EU 関係に関する国際会議の開催
<http://www.hhs.se/About/Pages/default.aspx>
- **ゲーテ大学日本研究所 (ドイツ)**
徳川時代の思想と文化に関する研究者のための国際会議の開催
<http://www2.uni-frankfurt.de/en?locale=en>
- **特定非営利活動法人 言論 NPO (日本)**
第8回日中合同国際フォーラムの開催
<http://www.genron-npo.net/>

- **東アジア総合研究所 (日本)**
第13回東アジア国際シンポジウム「朝鮮半島の非核化と東アジア環境・エネルギー協力」の開催
<http://www.eari.or.jp/>
- **清華大学 日本研究センター (中国)**
日国際会議「戦後中国の社会変革と日本と中日関係」の開催
<http://www.nthu.edu.tw/intl/japanese/aboutnthu1.php>
- **市場経済化知的交流グループ (日本)**
日本・ベトナム ラウンドテーブルの開催
<http://www.jef.or.jp/jp/inte.asp>
- **漆・うるわしの饗宴実行委員会 (日本)**
国際女性漆芸展及び国際交流イベントの開催
<http://urushi-uruwashi.com/index.html>
- **日本語教育学会 (日本)**
東南アジア4カ国の日本語教育機関代表の招聘
<http://www.nkg.or.jp/icjle2012/index.html>
- **「2012 年国際尺八フェスティバル」実行委員会 (日本)**
尺八音楽の国際フェスティバルの開催
<http://sound.jp/mujuan/2012wsf/index.html>

II. 対日理解促進に関する文化活動への助成

- **カナダ文明博物館 (米国)**
サムライの武具、兜、仮面などを展示する [The Samurai: Masterpieces from the Ann and Gabriel Barbier-Mueller Collection] の開催
<http://www.mcq.org/en/presse/archives.php?idEx=w3387>
- **アジア協会 (米国)**
2014 年開催予定の展示会のための展示作品の選定、カタログのエッセイ執筆者の選定、カタログ用写真の撮影
<http://asiasociety.org/>
- **ブルームスバーク・シアター・アンサンブル (米国)**
薪能公演の開催と現地能愛好家への能指導
<http://www.nohttrainingproject.org/>
- **ボストン日本協会 (米国)**
ボストンへの桜寄贈を祝うフェスティバル [Cherry Blossom Festival 2012] の開催
<http://www.japansocietyboston.org/>
- **ミード・アート美術館 (米国)**
江戸時代から現代までの「東京」を映す作品展示会 [Re-inventing Tokyo: Japan's Largest City in the Artistic Imagination] の開催
<https://www.amherst.edu/museums/mead/exhibitions/2012/tokyo>
- **テキスタイル美術館 (米国)**
「有職織物」の展示会の開催
<http://www.textilemuseum.org/exhibitions/upcoming/WovenTreasures.html>
- **ボストン美術館 (米国)**
同美術館所蔵江戸時代書籍のデジタル化
<https://www.mfa.org/>
- **ジョン・アンド・マーブル・リングリン美術館 (米国)**
1920 年～1945 年における日本のアート作品の展示会の開催
<http://www.ringling.org/events/deco-japan-shaping-art-and-culture-1920-1945>
- **ビクトリア&アルバート博物館 (英国)**
時絵の制作過程を説明する展示物の作成
<http://www.vam.ac.uk>
- **大英博物館 (英国)**
江戸時代の日本の絵草子等、収蔵品の閲覧用保護
<http://www.thebritishmuseum.ac.uk>
- **日本美術・技術 Manggha 博物館 (ポーランド)**
忠臣蔵に題材を取った木版図のカタログ製作
<http://www.manggha.krakow.p>
- **ヴァロリス市 (フランス)**
ピエンナーレの特別展示「日本現代磁器」の開催
<http://www.vallauris-golfe-juan.fr/>
- **草月流いけばな アイビー (日本)**
「第2回北京日本人留学生団の夏祭り」における草道デモンストラーション 和太鼓演奏
- **Wall Art Project (日本)**
学校の教室の壁を利用したアート制作とワークショップの開催

- **からくり文化実行委員会 (日本)**
からくりアート展の開催
- **NSW アートギャラリー (オーストラリア)**
アートシンポジウム [the Rinpa Style: Japanese art and design symposium] の開催
<http://www.artgallery.nsw.gov.au/calendar/rinpa-style-japanese-art-and-design/>
- **東京国立博物館 (日本)**
「法隆寺宝物館 30 分ナビ」英語版の制作
http://www.tnm.jp/modules/r_free_page/index.php?id=168&lang=ja

III. 対日理解促進に関する調査研究への助成

- **アルバータ大学 (カナダ)**
2011 年に開催した国際会議を基にした書籍の編集
<https://www.ualberta.ca/>
- **北米日本研究資料調整協議会 (米国)**
日本語のデジタルデータベースへのアクセスの現状について話し合う国際的サミットの開催
<http://guides.nccjapan.org/homepage>
- **EHESS 日仏財団 (フランス)**
脱工業化に関する調査研究及びワークショップの開催
<http://fj.ehess.fr>
- **ヨーロッパ日本研究会 (ドイツ)**
第8回、第9回 PhD ワークショップの開催
<http://www.eajs.eu/index.php?id=304>
- **アルザス・欧州日本学研究所 (フランス)**
日本書籍コレクション 10 万冊公開のための整備
<http://www.ceeja-japon.com/>
- **タマサート大学教養学部日本語学科 (タイ)**
タイ人日本語学習者向け教材の作成
<http://www.erri.tu.ac.th/tueng/>
- **サマルカンド国立外国語大学 (ウズベキスタン)**
日本語図書、教材の寄贈
<http://www.university-directory.eu/Uzbekistan/Samarkand-State-Institute-of-Foreign-Languages.html>
- **アルファラビ・カザフ国立大学 (カザフスタン)**
日本語教材の寄贈
<http://www.kaznu.kz/en/>
- **公益財団法人 日本国際交流センター (日本)**
在日外国人の日本理解と地域活性化のための多文化・パワープロジェクト
<http://www.jcie.or.jp/japan/cn/tabunkapower/>
- **財団法人 アジア学生文化協会 (日本)**
機関紙「アジアの友」の出版
<http://www.abk.or.jp/asia/index.html>

IV. 対日理解の促進を担う人材の育成への助成

- **ニューヨーク日本協会 (米国)**
国際学生ソーシャル・ネットワーキング・プロジェクト [Going Global]
<http://goingglobalsns.org/>
- **アメリカ・カナダ大学連合 日本研究センター (日本)**
上級日本語学習者に対する法律日本語教材・カリキュラムの作成
<http://www.iucjapan.org/>
- **オハイオ大学財団 (米国)**
能のクラスの開講及び、2 つの実践的なワークショップの開催
<http://japan.osu.edu/events/2012/kogyo.pdf>
- **社団法人日米協会 (日本)**
ジャパンボウル 2012 の優勝チーム及び日本に関心のある参加高校生 6 名の日本招聘
<http://www.ajstokyo.org/ajs-j/home-j.html>
- **国際教育振興会 (日本)**
日米両国を取り巻く国際問題に関する 1 か月間にわたる学生会議の開催
<http://kjass.net/jasc-japan/>
- **クラーク・センター (米国)**
日本美術を専攻する学芸員インターンシッププログラムの支援
http://www.gallaudet.edu/clerc_center.html
- **ハイデルベルグ大学 (ドイツ)**
中世・近世の日本文献の読解力向上のためのサマースクール
の開催
<http://www.asia-europe.uni-heidelberg.de>

- ・**ジャパン・デスク・スコットランド (英国)**
スコットランドの小・中学校と連携した日本紹介ワークショップの開催
<http://www.japandeskscotland.com/>
- ・**NPO 法人 日本ネパール女性教育協会 (日本)**
情操教育、家庭科、保健衛生教育などを中心とした講師の派遣
<http://jnfea.com/>
- ・**タイ国元留学生協会 (タイ)**
日本語教師の研修参加助成
- ・**ハノイ国家大学 人文社会科学大学 (ベトナム)**
昭和女子大学における短期留学プログラム
<http://ussh.vnu.edu.vn/en/>
- ・**日本弁護士連合会 国際交流委員会国際司法支援センター (日本)**
ラオスにおける司法アクセス改善のための国際会議及び同会議に基づくプロジェクト活動の実施
<http://www.nichibenren.or.jp/>
- 自主事業**
- ・**ベトナム国立歴史博物館 (ベトナム)**
同博物館所蔵の日本の工芸品の調査・分類・整理及び書籍の出版
<http://www.baotanglichsu.vn/subportal/en/Home/mid/29453A92/>
- ・**チュラロンコーン大学 (タイ)**
日本の科学技術研修のための短期日本留学、招聘事業
<http://www.chula.ac.th/en/>
- ・**東芝地球未来会議 2012 (タイ)**
日・米・タイ・ポーランドの高校生及び教員対象の地球環境に関する国際キャンプの開催
<https://act-eco.net/2012/index.html>

2013

I. Symposia and Seminars

- ・**University of Pittsburgh (USA)**
Extension lectures about Japanese research with video conference and archiving the lectures
<http://pittasc.files.wordpress.com/2014/02/ncta-japan-lecture-series.pdf>
- ・**The Japan-America Society of Pennsylvania (USA)**
Speaker events in collaboration with the University of Pittsburgh
<http://www.us-japan.org/jasp/index.htm>
- ・**North America Coordinating Council on Japanese Library Resources (USA)**
Workshops about the use of the digital resources of Japanese
<http://guides.nccjapan.org/homepage>
- ・**The Henry L. Stimson Center (USA)**
VOICES FROM JAPAN: NATIONAL SECURITY SPEAKER SERIES
<http://www.stimson.org/events/yoshihiko-noda-95th-prime-minister-of-japan-launches-voices-from-japan-series/>
- ・**The Maureen & Mike Mansfield Foundation (USA)**
Holding the 30th Anniversary Capitol Hill Symposium
<http://mansfielddn.org/blog/mansfield-foundation-celebrates-30th-anniversary-in-2013/>
- ・**Sainsbury Institute for the Study of Japanese Arts and Cultures (UK)**
The 10th Toshiba Lectures in Japanese Art: "Tokugawa Japan -Ideologies in Conflict"
<http://sainsbury-institute.org/>
- ・**Institut National des Langues et Civilisations Orientales (INALCO) (France)**
Paris International Symposium in on poems and songs in the Tale of Genji
<https://www.inalco.fr/>
<http://www.inalco.fr>

- ・**Centre European d'Études Japonaises d'Alsace (CEEJA) (France)**
Two international symposia with Kyoto University on "Rediscovering Japanese culture and thought"
<http://www.ceeja-japon.com>
- ・**The European Institute of Japanese Studies (EIJIS) (Sweden)**
International conference: "Towards stronger and deeper relations between Japan and the EU"
<http://www.hhs.se/About/Pages/default.aspx>
- ・**Siebold Project (the Netherlands, Germany and Japan)**
Transfer of the Siebold Collection Network to younger researchers
- ・**Department of Japanology and Sinology, Jagiellonian University (Poland)**
International Conference: "Japanese Civilization: Tokens and Manifestation"
http://www.uj.edu.pl/en_GB/
- ・**The Genron NPO (Japan)**
The 9th Tokyo-Beijing International Forum
<http://www.genron-npo.net/>
- ・**University of Social Science and Humanities, Vietnam National University, Hanoi (Vietnam)**
The Memorial international Symposium on Japan in The Asian Age
<http://ussh.vnu.edu.vn/en/>
- ・**Association for the History and Culture of the Mongols (Mongolia)**
The Second Youth Forum: "Japan and Mongolia in the reorganization of the Order in East Asia"
- ・**National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo (Japan)**
International Symposium on the Conservation and Restoration of Cultural Property: Reconsidering "Form"
<http://www.tobunken.go.jp>

II. Art and Culture

- ・**Freer Gallery of Art and Arthur M. Sackler Gallery (USA)**
Japanese Film Festival: "Pages of Beauty and Madness: Japanese Writers Onscreen"
<http://www.asianfortunenews.com/2013/10/pages-of-beauty-and-madness-japanese-writers-onscreen/>
- ・**Institute for Medieval Japanese Studies, Columbia University (USA)**
Gagaku-Hogaku Program
<http://www.medievaljapanesestudies.org/>
- ・**Polish Chamber of Commerce and Industry in Japan (Poland)**
Events with a Japanese goodwill ambassador for "V4 + Japan" year
- ・**Kinu-no-Michi Chorus Group (Japan)**
Polish translation of the words of Japanese songs performed in the concerts
- ・**The Society of Promoting Women's Education and Leadership (Japan)**
Exchange Meeting with AWU and Introduction to Japanese Culture
<http://www.jksk.jp/oldweb/e/index.htm>
- ・**Bridge for Peace (Japan)**
Workshops in South East Asian countries to know the Asia-Pacific War and seek hints for Future Approach

III. Research and Related Activities

- ・**Massachusetts Institute of Technology (USA)**
Summer 2013 MIT Japan 3.11 Workshops
Video & Booklet Production
http://japan311.scripts.mit.edu/wp/?page_id=38
- ・**National Institute of Japanese Studies (NIJS)-Sheffield University (UK)**
Research project "Japan's Challenges in an Era of Uncertainty: US, China and North Korea and the Framing of Risk"
<http://www.wreac.org/nijs.html>

- ・**Fondation France-Japon de l'EHESS (France)**
The third year of three-year project: "Is Deindustrialization inevitable? The future of manufacturing in Japan, Korea, Germany and France"
<http://ffj.ehess.fr>
- ・**Humboldt-Universität zu Berlin-Mori Ogai Memorial Hall (Germany)**
Publication of the Ogai lectures held in 2012 and of "Japanica Humboldtiana 15"
<http://iaaw.hu-berlin.de/japan/mori-ogai-gedenkstaette>
- ・**Vietnam National Museum of History (Vietnam)**
Publication of the Vietnam-Japan exhibition catalogue "History of Vietnam-Japan Relations"
<http://www.baotanglichsu.vn/sousleportal/fr/Page-d-accueil/mid/29453A92/>
- ・**East Asia Research Institute (Japan)**
Publication of a report on the East Asian International Symposiums
<http://www.eari.or.jp/>
- ・**The Nippon China Exchange Support Team (Japan)**
The Japanese Essay Contest for Chinese
<http://npo.duan.jp/>

IV. Human Resources Development

- ・**Inter-University Center for Japanese Language Studies (Japan)**
Development of discipline-specific instructional materials for a course in the language of Japanese law for advanced-level non-Japanese students
<http://www.iucjapan.org/>
- ・**Japan Society, Inc. (USA)**
Going Global: International Student Social Networking Project
<http://goingglobalsns.org/>
- ・**European Association for Japanese Studies (EAJS) (Germany)**
Support for doctoral students' researches in Japan
<http://www.eajs.eu/index.php?id=304>
- ・**Japan-Nepal Female Education Association (Japan)**
Promotion and introduction of Japanese education and culture in Nepal
<http://jnfea.com/>
- ・**Japan Federation of Bar Associations (Japan)**
Legal Consultation and Conference for the Dissemination of law in Laos
<http://www.nichibenren.or.jp/>
- ・**L.N. Gumilyov Eurasian National University (Kazakhstan)**
Purchase of Japanese educational materials
<http://www.enu.kz/en/>
- ・**Samarkand State Institute of Foreign Languages (Uzbekistan)**
Purchase of Japanese books and educational materials
- ・**Tashkent State Institute of Oriental Studies (Uzbekistan)**
Purchase of Japanese books and educational materials
- ・**Uzbekistan-Japan Center for Human Development (Uzbekistan)**
Purchase of Japanese books and educational materials
- ・**Japan Center for International Exchange (Japan)**
Project for Multicultural Power
<http://www.jcie.or.jp/>
- ・**The Asian Students Cultural Association (Japan)**
Publication of a bimonthly magazine "The Asia-no Tomo"
<http://www.abk.or.jp/english/index.html>

●TIFO initiated activities

- TCER-TIFO Fellow Ship 2013 (Japan)
Support of researchers in the field of Japanese economy living overseas
- Lembaga Penyelidikan Ekonomi dan Masyarakat, Fakultas Ekonomi Universitas Indonesia (Indonesia)
Holding a symposium about development and collaboration in Indonesia, Japan and Asia for the future
<http://www.fe.ui.ac.id/index.php/lembaga-feui/lpem>
- Josai International University (Japan)
Education seminar on international understanding and internationalization
<http://www.jiu.ac.jp/englishite/index.html>
- The America-Japan Society, INC. (Japan)
Promotion of understanding of Japan for foreign students staying in Japan
http://www.ajstokyo.org/ajs_e/home-e.html
- Chulalongkorn University (Thailand)
Short-term program for studying Japanese science and technology
<http://www.chula.ac.th/en/>
- Jawaharlal Nehru University (India)
Development of Japanese educational software
<http://www.jnu.ac.in/>
- Toshiba Youth Conference for a Sustainable Future 2013 (Japan)
Conference on environmental issues for Japanese, America, Thai and Polish high school students
<https://act-eco.net/2013/>

I. 対日理解の促進に関するシンポジウム・セミナーの開催

- ピッツバーグ大学 (米国)
ビデオカンファレンスによる日本研究に関する公開講義とその電子アーカイブ化
<http://pittasc.files.wordpress.com/2014/02/ncta-japan-lecture-series.pdf>
- ペンシルバニア日米協会 (米国)
ピッツバーグ大学とのプロジェクト連携 (プロモーション支援、レセプションの開催等)
<http://www.us-japan.org/jasp/index.htm>
- 北米日本研究資料調整協議会 (米国)
日本語のデジタルリソースの利用に関するワークショップの開催
<http://guides.nccjapan.org/homepage>
- ヘンリー・L. スティムソンセンター (米国)
安全保障問題に関する国際的なシンポジウムの開催
<http://www.stimson.org/events/yoshihiko-noda-95th-prime-minister-of-japan-launches-voices-from-japan-series/>
- モーリン&マイク・マンスフィールド財団 (米国)
30周年記念シンポジウムの開催
<http://mansfieldfdn.org/blog/mansfield-foundation-celebrates-30th-anniversary-in-2013/>
- セインズベリー日本藝術研究所 (英国)
第10回「Toshiba Lectures in Japanese Art」の開催
<http://sainsbury-institute.org/ja/>
- フランス国立東洋言語文化大学 (フランス)
パリ国際シンポジウム「源氏物語における詩歌」の開催
<https://www.inalco.fr>
<http://www.inalco.fr>
- アルザス・欧州日本学研究所 (フランス)
国際会議「日本の伝統と創造」の開催
<http://www.ceeja-japon.com>
- 欧州日本研究所 (スウェーデン)
日本・EU関係の今後に関する国際会議の開催
<http://www.hhs.se/About/Pages/default.aspx>
- 東京大学総合研究博物館 (日本)
日本、オランダ、ドイツ3か国のシーボルト・コレクション研究者ネットワークの次世代への継承

- ヤギェウォ大学日本・中国学科 (ポーランド)
日本文明に関する国際会議の開催
http://www.uj.edu.pl/en_GB/
- 特定非営利活動法人 言論 NPO (日本)
第9回日中合同国際フォーラムの開催
<http://www.genron-npo.net/>
- ハノイ国家大学／人文社会科学大学 (ベトナム)
日越国交40周年記念事業 国際シンポジウム「アジア時代における日本」の開催
<http://ussh.vnu.edu.vn/en/>
- モンゴルの歴史と文化研究会 (モンゴル)
第2回日本モンゴル青年フォーラム「東アジアの秩序の再編における日本とモンゴル」の開催
- (ドイツ) 東京文化財研究所 (日本)
文化財の保存及び修復に関する国際研究集会の開催
<http://www.tobunken.go.jp>

II. 対日理解促進に関する文化活動への助成

- フリーア美術館／サックラー美術館 (米国)
日本文学作品の実写映画化作品の上映「Pages of Beauty and Madness: Japanese Writers Onscreen」
<http://www.asianfortunetnews.com/2013/10/pages-of-beauty-and-madness-japanese-writers-onscreen/>
- コロンビア大学中世日本研究所 (米国)
雅楽・邦楽プログラム
<http://www.medievaljapanesestudies.org/>
- 在日ポーランド商工会議所 (ポーランド)
「V4 + 日本」交流年において日本親善大使お披露目行事の開催
- 絹の道合唱団 (日本)
ポーランド合唱公演で配布する日本語歌詞の翻訳
- 女子教育奨励会 (日本)
「パングラディッシュでの日本文化交流の夕べ」の開催
<http://www.jksk.jp/j/>
- NPO 法人ブリッジ・フォー・ピース (日本)
アジア諸国と日本の若者を結び交流・ネットワーク事業

III. 対日理解促進に関する調査研究への助成

- マサチューセッツ工科大学 (米国)
被災地東北の復興に関するプロジェクト
ビデオ及びブックレットの制作
http://japan311.scripts.mit.edu/wp/?page_id=38
- 英国国立日本研究所 (英国)
日本にとって重要な国際関係に関する研究及び出版
<http://www.wreac.org/nijis.html>
- EHES 日仏財団 (フランス)
脱工業化に関する調査研究及びワークショップの実施
<http://ffj.ehess.fr>
- フンボルト大学 森鷗外記念館 (ドイツ)
森鷗外生誕150周年記念国際シンポジウムの論文集の出版
<http://iaaw.hu-berlin.de/japan/mori-ogai-gedenkstaette>
- ベトナム国立歴史博物館 (ベトナム)
日越交流の歴史展に向けての図鑑 (記念カタログ) の制作・出版
<http://www.baotanglichsu.vn/sousleportail/fr/Page-d-accueil/mid/29453A92/>
- 東アジア総合研究所 (日本)
東アジア国際シンポジウム報告集の出版
<http://www.eari.or.jp/>
- 日中交流支援機構 (中国)
日本語作文コンクール
<http://npo.duan.jp/>

IV. 対日理解の促進を担う人材の育成への助成

- アメリカ・カナダ大学連合 日本研究センター (日本)
上級日本語学習者に対する法律日本語教材・カリキュラムの作成
<http://www.iucjapan.org/>
- ニューヨーク日本協会 (米国)
国際学生ソーシャル・ネットワーキング・プロジェクト「Going Global」
<http://goingglobalsns.org/>

- ヨーロッパ日本研究会 (ドイツ)
欧州で日本研究に携わる大学院生の日本における実地研究
<http://www.eajs.eu/index.php?id=304>
- NPO 法人日本ネパール女性教育協会 (日本)
情操教育、家庭科、保健衛生教育などを中心とした講師の派遣
<http://jnfea.com/>
- 日本弁護士連合会 国際交流委員会国際司法支援センター (日本)
「ラオスにおける法の普及」としての移動法律相談、及びカンファレンス
<http://www.nichibenren.or.jp/>
- ユーラシアン国立大学 (カザフスタン)
日本語教材の寄贈
<http://www.enu.kz/en/>
- サマルカンド国立外国語大学 (ウズベキスタン)
日本語図書、教材の寄贈
- タシケント国立東洋学大学 (ウズベキスタン)
日本語図書、教材の寄贈
- ウズベキスタン・日本人材開発センター (ウズベキスタン)
日本語図書、教材の寄贈
- 公益財団法人 日本国際交流センター (日本)
多文化/パワーモデルプロジェクト
<http://www.jcie.or.jp/japan/cn/tabunkapower/>
- 財団法人 アジア学生文化協会 (日本)
留学生情報誌「アジアの友」の発行
<http://www.abk.or.jp/asia/index.html>

●自主事業

- 2013年度 TCER-TIFO フェローシップ (日本)
海外に在住する日本経済研究者に対する支援
- インドネシア大学経済社会研究所 (インドネシア)
インドネシアと日本、アジアの今後の発展と協力に関するシンポジウムの開催 (国際シンポジウム「メコン - 日本間経済協力の中での新興国ミャンマーの可能性」の開催)
<http://www.fe.ui.ac.id/index.php/lembaga-feui/lpem>
- 城西国際大学 (日本)
国際理解及び国際化に関する教養講座の開催
<http://www.jiu.ac.jp/>
- 一般社団法人 日米協会 (日本)
在日留学生の対日理解促進
http://www.ajstokyo.org/ajs_e/home-e.html
- チュラロンコン大学 (タイ)
日本の科学技術研修のための短期日本留学 (招聘事業)
<http://www.chula.ac.th/en/>
- ジャワハルラル・ネール大学 (インド)
日本語教育ソフトの開発
<http://www.jnu.ac.in/>
- 東芝地球未来会議 2013 (日本)
日・米・タイ・ポーランドの高校生及び教員対象の地球環境に関する国際キャンプの開催
<https://act-eco.net/2013/>

HOW TO APPLY

- ▶ **Application deadline for next fiscal year grant:** November 30th
- ▶ **Application procedure:** Electronic application (<http://tifo.jp/>)
- ▶ **Eligibility:** It is as follows.

I. Applicants

1. Non-profit organizations capable of performing the proposed project. Applications from individuals will not be accepted.

II. Project

1. Projects that meet TIFO's objectives, with priority given to projects outside Japan.
2. Projects, or a discrete part of a continuing project, that can be completed within one fiscal year (April 1st of one year to March 31st of the following year), with the provision that funding for discrete parts of a continuing project will be eligible for funding for a maximum of three consecutive years.

助成の申請

- ▶ **次年度助成申請締切日:** 11月30日
- ▶ **申請方法:** 電子申請 (<http://tifo.jp/>)
- ▶ **申請資格:** 下記の通りです。

I. 申請者

1. 申請事業を遂行する能力のある、原則として非営利の組織、または団体であること。個人への助成は対象としておりません。

II. 申請事業

1. 特に海外における日本理解を進め、かつ当財団の目的に合致する事業であること。
2. 会計年度 (該当年の4月1日から翌年3月31日まで) 内に事業が実施され、かつその成果が見込まれること。

発行日 2014年6月
Published in June, 2014



TIFO T o s h i b a I n t e r n a t i o n a l F o u n d a t i o n

Toshiba Building, 1-1, Shibaura 1-chome,
Minato-ku, Tokyo, 105-8001, Japan
Tel: (03)3457-2733 Fax: (03)3457-4389
E-mail: TIFO@toshiba.co.jp
Website: <http://tifo.jp/>

公益財団法人

東芝国際交流財団

〒105-8001
東京都港区芝浦1丁目1番1号 東芝ビルディング
Tel: (03)3457-2733 Fax: (03)3457-4389
E-mail: TIFO@toshiba.co.jp
Website: <http://tifo.jp/>